

Installations-/ Bedienungsanleitung STP 8000 Aktivhalterung



Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die Sepura Deutschland GmbH in keiner Form weder vollständig noch in Auszügen reproduziert, verändert, vervielfältigt oder mittels elektronischer Systeme verbreitet werden.

Firmen- und Produktnamen in diesem Dokument sind urheber- und patentrechtlich geschützt.

Wir behalten uns das Recht auf Änderung der Informationen in diesem Dokument vor; sie betreffen ausschließlich die in diesem Dokument genannten Produkte. Dieses Dokument ist für Kunden von Sepura und/oder andere Parteien ausschließlich zum Zwecke des Vertrages oder der Vereinbarung bestimmt, gem. denen dieses Dokument übermittelt wurde; kein Teil darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Sepura reproduziert oder verbreitet werden.

Kontaktadresse

Sepura Deutschland GmbH
Parkring 6
85748 Garching b. München

Tel. +49 89 6146570-0
Fax +49 89 6146570-77

© Sepura Deutschland GmbH 2008



Installation der Aktivhalterung

Wichtige Sicherheitshinweise zur Installation



- Bei der Installation sind die jeweils gültigen Sicherheitsbestimmungen Ihrer Behörde für Sicherheit, Gesundheit und Funkgeräteinstallationen zu beachten.
- Bevor Sie die Installation beginnen, trennen Sie das rote Kabel mit dem Pluspol von der Fahrzeugbatterie (Beachten Sie die Auswirkungen auf Kodierte Autoradios, Motormanagement Systeme, Alarmanlagen usw.).
- 12 V Spannungszuleitungen, Antennenkabel und Lautsprecherkabel müssen soweit wie möglich von Benzin- oder Gaszuleitungen verlegt werden. Das verringert die Entzündungsgefahr bei einem Leck der Leitungen.
- Stellen Sie sicher, das keine Benzinleitungen, Hydraulische Leitungen und vorhandene Kabel während der Montage beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, das die Funktionen des Fahrzeugs inklusive aller Sicherheitseinrichtungen wie Airbags und Sicherheitsgurte nicht gestört werden.
- Diese Aktivhalterung ist nur für 12V Spannungsversorgung geeignet; in Fahrzeugen mit 24 Volt Bordspannung muss ein Wandler eingesetzt werden. Andere Spannungsversorgungen beschädigen die Aktivhalterung.
- Die Aktivhalterung und das Zubehör darf nur so installiert werden, daß bei Unfällen keine zusätzliche Gefahr für die Insassen besteht.
- Längerer Betrieb nach Ausschalten des Motors kann zum Entleeren der Fahrzeugbatterie führen.
- Längerer Betrieb der Aktivhalterung mit hoher Lautstärke, kann zu Erhitzung der elektronischen Einheit führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise



- Alle Zuleitungen sollten unsichtbar verlegt und befestigt werden und nicht lose verlegt werden.
- Nutzen Sie das Funkgerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen!
- Rauchen Sie nicht und entzünden Sie kein offenes Feuer in der Nähe von Benzintanks.
- Vermeiden Sie Ihr Funkgerät in der Nähe starker elektromagnetischer Quellen, z.B. neben einem Mikrowellengerät, Lautsprechern und Radios, zu benutzen.
- Die Ladetemperatur des Akkus darf nicht tiefer als 0°C bzw. nicht höher als 40°C betragen. Ein zu kalter oder zu stark erhitzter Akku wird nicht korrekt geladen! Ein optimales Ladeergebnis erzielen Sie bei Zimmertemperatur.
- Tempomat, Einspritzanlagen, Anti-Blockier-Systeme, Navigationssysteme, Air Bags und andere elektronische Systeme sind relativ unempfindlich gegenüber HF Einstrahlung. Sollten jedoch Schwierigkeiten oder fehlerhafte Funktionen auftreten, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fahrzeughändler.

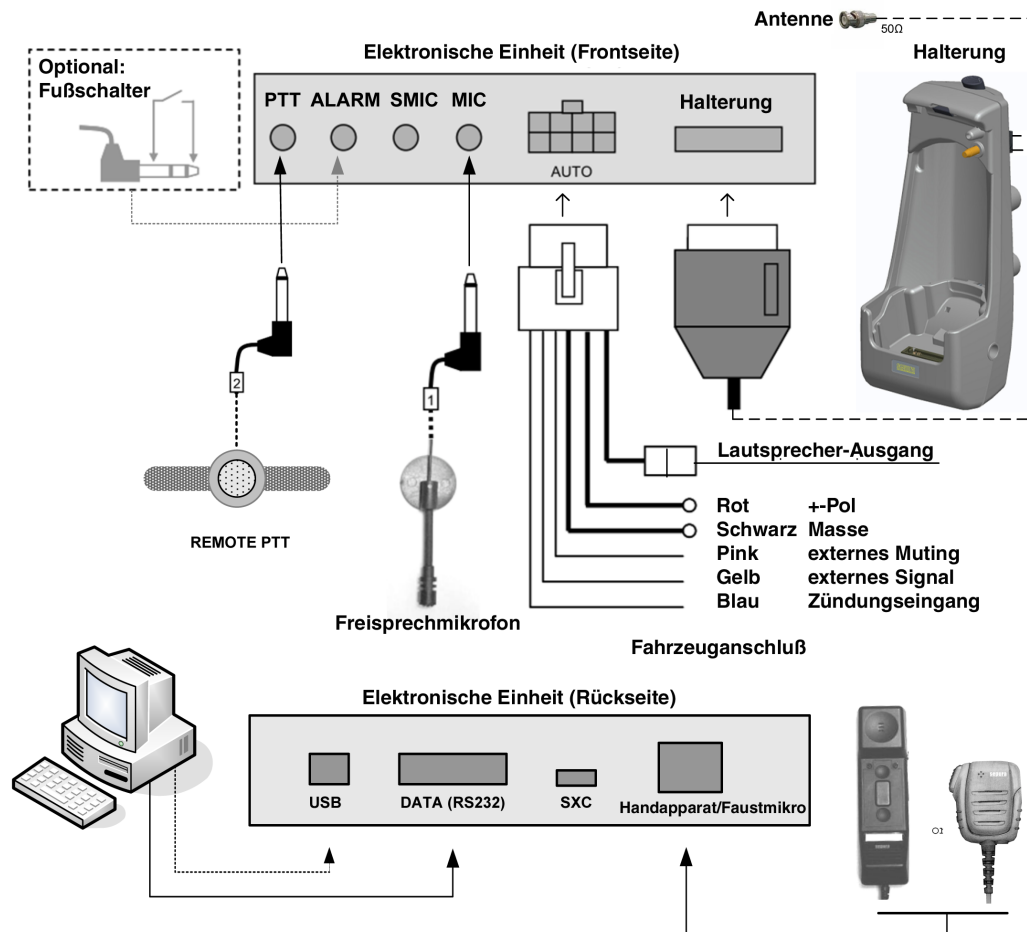
STP8000 Aktivhalterung – Anschaltschema –

Die STP 8000 Aktivhalterung bietet eine sichere Aufbewahrung des Funkgeräts in der Halterung.

Die Aktivhalterung bietet das Laden des Akkus im Endgerät, den Anschluss einer externen Antenne und einer externen PTT Tastereinheit, und den Anschluss eines externen Lautsprechers und Mikrofons.

Weiterhin steht eine Serielle RS 232 Schnittstelle für Datenapplikationen zur Verfügung.

Ebenso sind Anschlüsse für Optionales Zubehör vorhanden.



STP8000 Aktivhalterung – Installation –

Diese Installationsanleitung stellt eine Basisinformation dar. Da verschiedene Fahrzeugtypen auch verschiedene Installationen erforderlich machen können, ist diese Anleitung nur als allgemeine Richtlinie zu verstehen.



Halterung

Vergewissern Sie sich vor der Montage, daß für das Fixieren der Geräte Schrauben mit korrekter Länge benutzt werden. (Für einige Installationen können andere Schrauben erforderlich sein.)

Die Halterung sollte im Fahrzeug an einer geeigneten Stelle mit Hilfe der mitgelieferten Montageplatten montiert werden. Die Position der Halterung sollte so ausgewählt werden, das eine uneingeschränkte Bedienung des Funkgerätes möglich ist. Das Display des Funkgerätes sollte gut ablesbar sein, aber den Fahrer bei Sonneneinstrahlung nicht blenden. Die Position sollte den Fahrer beim Fahren und Kontrollieren der Fahrzeugeinrichtung nicht behindern.

Elektronische Einheit



Montieren Sie diese Elektronische Einheit nicht im Motorraum.

Verwenden Sie zur Montage der Elektronischen Einheit der Aktivhalterung im Fahrzeug die vier beigegefügt, 25mm langen selbstschneidenden Schrauben.

Die Elektronische Einheit sollte auf einem festen Untergrund in der Fahrgastzelle in Reichweite aller Kabel und einem einfachen Zugang zur Datenschnittstelle montiert werden.

☞ Verbinden Sie den Stecker der Halterung an der Elektronischen Einheit mit dem Anschluss „Radio“.

☞ Verbinden Sie den Kabelbaum an dem die Spannungsversorgung und Zündung im Fahrzeug angeschlossen sind mit der Buchse „AUTO“.

Kabel und Anschlüsse



Vergewissern Sie sich, das die Kabel nicht an scharfen Kanten entlang verlegt werden. Ansonsten könnten die Kabel durch Vibrationen beschädigt werden.

Stromversorgung (Rotes und Schwarzes Kabel)



Schließen Sie die Stromversorgung nur über die Batterie, nicht über die Zündung an!

Nutzen Sie zum Schutz Kabeldurchführungen und schließen Sie die Kabel erst an die Fahrzeugbatterie an, wenn Sie alle übrigen Komponenten installiert haben.

Um eine Beschädigung der Elektronischen Einheit zu vermeiden, kontrollieren Sie bitte alle Leitungen auf Kurzschlüsse nach Masse und sonstige Fehler, bevor Sie die Einheit mit der Fahrzeugbatterie verbinden.

Die mit einem Ringkabelschuh versehenen Kabel sind für den Anschluss an die Fahrzeugbatterie vorgesehen.

Führen Sie die Anschlussleitungen der Stromversorgung zur Batterie.

Freisprechmikrofon

Das Freisprechmikrofon ist ein Hochleistungsmikrofon, das Nebengeräusche weitgehend unterdrückt.

Für beste Ergebnisse sollte dieses Mikrofon direkt zum Anwender ausgerichtet sein und einen Abstand von 15-25 cm zum Mund des Anwenders haben. Dies ist Primär für die Verwendung in Fahrzeugen gedacht.

Geeignete Positionen sind für den Fahrer die A-Säule oder für Fahrer und Beifahrer eine zentrale Position am Fahrzeughimmel.

Für größere Fahrzeuge können große Distanzen zum Freisprechmikrofon durch eine Erhöhung des Mikrofonpegels kompensiert werden. Dieser Pegel kann mit der Wartungs- und Programmiersoftware „Radio Manager“ in den Endgeräten programmiert und angepasst werden. Hierbei kann ein Kompromiss bei der Echo- und Nebengeräusch-Unterdrückung entstehen.

☞ Montieren Sie das Mikrofon mit der selbstklebenden mitgelieferten Velcro™ Halterung. Alternativ können hier auch zwei selbstschneidende Schrauben verwendet werden.

☞ Verbinden Sie das Mikrofon mit der Elektronischen Einheit mit der Buchse „MIC“. Das Kabel hat hierzu eine Markierung aufgedruckt.

PTT

Die PTT Einheit sollte an einer leicht zu erreichenden Position für den Anwender montiert werden.

☞ Verbinden Sie die PTT Tasten Einheit mit der Elektronischen Einheit der Aktivhalterung an der Buchse mit der Aufschrift „PTT“.

☞ Montieren Sie die PTT mit der mitgelieferten Selbstklebenden Velcro™ Halterung.

Lautsprecher Montage

Der Lautsprecher sollte so montiert werden, dass er den Nutzer nicht behindert und eine klare Audiowiedergabe gegeben ist. Dabei sollte der Lautsprecher aber nicht zu nahe und/oder in Richtung des Freisprechmikrofons montiert werden. Die empfohlene Einbauposition ist im Fußraum mit Ausrichtung auf den Fahrer.

☞ Verbinden Sie den Lautsprecher mit dem Anschluss im Kabelbaum, für die Aktivhalterung.

Antennen Installation

Befolgen Sie hierzu die Hersteller Angaben die Sie mit der Antenne erhalten haben.

☞ Verbinden Sie die Antenne mit dem BNC Anschluss an der Funkgeräte Halterung der Aktiveinheit und befestigen Sie die Kabel.

Zündungseingang (Blaue Leitung)

- ☞ Wenn benötigt, nutzen Sie den Krimp Anschluss, der auf dem Kabel steckt und verbinden Sie diese Leitung mit der Zündung (Kl. 15).



Wenn nicht benötigt, setzen Sie hier das passende Gegenstück auf und falten Sie die Leitung zusammen. Befestigen Sie anschließend die Zuleitung!

Externes Muting (pink oder dünnes rotes Kabel)

Wenn das Fahrzeug mit einem Entertainment System ausgestattet ist und dieses über einen normalen Muting Eingang verfügt, kann diese Leitung dazu genutzt werden, das System während eines Gesprächs Stumm zu schalten. Hierzu wird diese Leitung bei einem Gespräch nach Masse geschaltet.

Verfügt das Entertainment System nicht über einen Muting Eingang, kann dies mit Hilfe eines Relais realisiert werden, das die Lautsprecher abschaltet.

Wenn der Ausgang der Aktivhalterung aktiviert ist, wird dieser nach Masse geschaltet. Dieser ist durch eine interne, selbstlöschende 0,5 A Sicherung abgesichert; diese unterbricht im Fehlerfall den Ausgang und wird nach Beseitigung des Fehlers von selbst zurückgesetzt.



Wenn diese Funktion nicht benötigt wird, falten Sie die Leitung (nicht wickeln) zusammen und isolieren Sie diese. Bitte fixieren Sie anschließend diese Leitung.

Externes Signal (Gelbes Kabel)

Wenn die Vorschriften Ihrer Behörde diese Funktion erlauben, kann diese Leitung dazu genutzt werden ein Relais zu schalten (dieser

Ausgang ist nicht für den direkten Anschluss eines Signalgebers) der dann eine Hupe oder sonstigen Signalgeber aktivieren kann. Während eines Anrufs wird so das Signal des Rufs außerhalb des Fahrzeugs hörbar.

Dieser Ausgang ist durch eine interne, selbstlöschende 0,5 A Sicherung abgesichert, die im Fehlerfall den Ausgang unterbricht und nach Beseitigung des Fehlers von selbst zurückgesetzt wird.



Wenn diese Funktion nicht benötigt wird, falten Sie die Leitung (nicht wickeln) zusammen und Isolieren Sie diese. Bitte fixieren Sie anschließend diese Leitung

Optionales Zubehör

Handapparat/
Faustmikrofon/
Softkey

- ☞ Montieren Sie die Handapparate-Auflage so, das sie einfach zugänglich für den Anwender ist.
- ☞ Platzieren Sie den Handapparat auf die Auflage.
- ☞ Verbinden Sie den RJ45 Stecker mit der Buchse „HANDSET / FIST MIC“ an der Elektronischen Einheit.
- ☞ Montieren Sie Zugentlastung und das Kabel des Handapparates.
- ☞ Fixieren Sie beides mit einer Schraube.

Der Softkey befindet sich an der Oberseite des Faustmikrofons.

Alarm Fußschalter

Dieser Artikel wird nicht von Sepura plc. geliefert. Ein geeigneter Schalter kann mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker eingesetzt werden. Dabei muss der Schalter zwischen Masse

und der Spitze des Steckers angeschlossen sein. Der Alarm wird Ausgelöst, sobald der Schalter geschlossen wird ($Z < 100 \Omega$).

Die Halterung sollte im Fahrzeug an einer geeigneten Stelle mit Hilfe der mitgelieferten Montageplatten montiert werden. Die Position der Halterung sollte so ausgewählt werden, das eine uneingeschränkte Bedienung des Funkgerätes möglich ist. Das Display des Funkgerätes sollte gut ablesbar sein, aber den Fahrer bei Sonneneinstrahlung nicht blenden. Die Position sollte den Fahrer beim Fahren und Kontrollieren der Fahrzeugeinrichtung nicht behindern.



Bedienungsanleitung Aktivhalterung

Funkgerät in Aktivhalterung einsetzen bzw. aus dieser entnehmen



STP 8000 in die Aktivhalterung einsetzen

- ☞ Wenn erforderlich, entfernen Sie bitte die Gummiabdeckung auf der Rückseite des Funkgerätes für den Antennenanschluss.
- ☞ Schieben Sie das STP 8000 erst nach unten in die Halterung und anschließend drücken Sie das Gerät nach hinten, bis die Halterung hörbar einrastet.

Die Aktivhalterung wird automatisch eingeschaltet, sobald Sie das Gerät eingesetzt haben.



Um eine sichere Antennenverbindung zwischen Halterung und Gerät zu gewährleisten, reinigen Sie bitte in regelmäßigen Abständen den Antennenverbinder in der Halterung mit Druckluft.

STP8000 aus der Halterung entnehmen

- ☞ Drücken Sie den Release-Knopf auf der Oberseite der Aktivhalterung und entnehmen das Funkgerät.

Die Aktivhalterung schaltet automatisch ab, sobald Sie das Gerät entnommen haben.



Der Stromverbrauch der Aktivhalterung ohne Funkgerät ist zu vernachlässigen.

Funkgerät in Aktivhalterung bedienen

Die Bedienung des STP8000 in der Aktivhalterung funktioniert wie gewohnt.



Anrufe können getätigt, beantwortet und abgebrochen werden, in dem die entsprechenden Tasten am Gerät betätigt werden. Sehen Sie hierzu auch die STP 8000 Bedienungsanleitung.

Empfangene Gespräche werden verstärkt und auf dem Lautsprecher, der an der Aktivhalterung angeschlossen ist, wiedergegeben. Die Sprache des Nutzers kann hierbei über ein angeschlossenes Freisprechmikrofon aufgenommen werden, das idealerweise auf den Anwender ausgerichtet ist.

Lautstärke regeln

☞ Ändern Sie die Lautstärke am STP 8000 durch Drehen des Navi™-Drehknopf.

Halbduplexrufe mit Freisprechmikrofon und PTT führen

☞ Drücken Sie die angeschlossene PTT-Taste und sprechen Sie in das Freisprechmikrofon in normaler Lautstärke.

☞ Zum Hören lassen Sie die PTT-Taste los.

Vollduplexanrufe mit Freisprechmikrofon

Beide Teilnehmer können sprechen und hören zur gleichen Zeit.

Vergewissern Sie sich, das die Lautstärke auf einem normalen Pegel eingestellt ist.

Rufe mit optionalem angeschlossenen Zubehör

Es kann ein Faustmikrofon mit der Aktivhalterung verwendet werden.



Die Aktivhalterung erkennt automatisch welches Zubehör genutzt wird und aktiviert das entsprechende Geräteprofil (Softkeys am Zubehör vorhanden, Mikrofon Pegel usw.).

• Faustmikrofon

Wenn das Faustmikrofon aus dem dazugehörigem Halter genommen wird, ist das Freisprechmikrofon automatisch stumm geschaltet.

Der angeschlossene Lautsprecher an der Aktivhalterung bleibt jedoch weiterhin aktiv. Alle Audiotöne werden beim Senden über den angeschlossenen Lautsprecher wiedergegeben.

• Softkey am Faustmikrofon

Der Softkey am Faustmikrofon unterstützt die programmierbaren Gerätefunktionen im STP 8000, die mit der Programmiersoftware „Radio Manager“ im Endgerät festgelegt werden können.

- Taste für Umschaltung diskretes/öffentliches Sprechen (falls programmiert)
Während eines Gesprächs, bewirkt das Drücken dieser Taste das Umschalten des angeschlossenen Zubehörs (z.B. vom Freisprechmikrofon/Lautsprecher auf Handapparat/Faustmikrofon und Lautsprecher).

- Alarm Fußschalter
- ☞ Betätigen Sie den Fußschalter, um einen Notruf abzusetzen.
- Daten Kommunikation
Für den Datenanschluss zum Funkgerät steht eine Serielle RS 232 Schnittstelle an der Elektronischen Einheit der Aktivhalterung zur Verfügung.
Hier können Sie mit einem normalen D-Sub 9 Kabel (kein Nullmodem) Ihren PC mit den entsprechenden Software Applikationen an der Buchse mit der Aufschrift „DATA“ anschließen.
Folgen Sie den Anweisungen die Sie mit Ihrer Software Applikation erhalten haben.



Entfernen Sie das Datenkabel, wenn Sie dieses nicht benötigen.

Optionale Funktionen

Die folgenden Funktionen werden standardmäßig unterstützt und können je nach Fahrzeugausstattung benutzt werden:

- Zündungseingang
Wenn angeschlossen, wird das Ein- und Ausschalten der Zündung am Fahrzeug registriert.

Wird die Zündung ausgeschaltet, startet intern im Gerät ein programmierbarer Timer.

Ist der Timer auf Null gesetzt, wird das Gerät sofort nach Abfallen der Zündung abgeschaltet.

Ist der Timer auf einem anderen Wert gesetzt, wird folgende Nachricht im Display des Geräts angezeigt und der Timer gestartet:

- ☞ Drücken Sie eine Taste um das Ausschalten zu stoppen.
Das Drücken der Taste setzt den Timer zurück.



Wenn der Timer abläuft, wird das Gerät abgeschaltet; dabei gehen ungelesene Nachrichten verloren!

Wird die Zündung vor Ablauf des Timers eingeschaltet, kehrt das Gerät in den normalen Betriebszustand zurück. Die Parameter des Timers werden bei der Programmierung durch die Wartungs- und Programmiersoftware „Radio Manager“ konfiguriert.

Das Laden des Funkgeräts wird beim Ausschalten des Funkgeräts nicht gestoppt.

- Externes Muting
Wenn angeschlossen, kann ein Hi-Fi Entertainment System während eines Gesprächs stummgeschaltet werden.
- Externes Signal
Wenn angeschlossen, kann die Fahrzeug Hupe oder ein anderer externer Signalgeber wiederholt eingeschaltet werden, wenn ein Ruf am Gerät eingeht. Dies ist eine Option für sehr laute Umgebungen.



Nutzen Sie diese Funktion nur, wenn die Vorschriften diesen Einsatz der Signalisierung zulassen.

STP8000 Akku laden

Der Akku des STP 8000 wird automatisch geladen und beendet, egal ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist.

Die LED am STP 8000 leuchtet

- Orange beim Laden,
- Grün, wenn der Akku komplett geladen ist
- Rot für einen Fehler während des Ladens

Probleme und Hinweise

Wenn Fehlfunktionen der Aktivhalterung auftreten sollten, überprüfen Sie bitte Folgendes:

- Ist das Funkgerät vollständig in der Halterung eingerastet.
- Wenn der Zündungseingang angeschlossen ist, prüfen Sie ob die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet ist.
- Ist der Akku des Funkgerätes entladen (zum Senden wird ein gewisser Ladezustand des Akkus benötigt). Laden Sie den Akku.
- Funktioniert das Funkgerät einwandfrei, wenn es aus der Aktivhalterung entnommen wird?
- Sind alle Sicherungen für die Spannungsversorgung der Halterung in Ordnung?
- Stellen Sie sicher, das die Autobatterie nicht entladen ist.
- Ist die Antenne korrekt installiert und funktionstüchtig?

Besteht weiterhin ein Problem, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

